

Subject matter: Means to communicate subjective mood from English to Russian.

Author: T.A. Nikanova.

Scientific supervisor: S.V. Chechel.

Information about the sponsor organization: Pyatigorsk State Linguistic University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol Krai.

Research relevance: unexplored differences between subjunctive moods in American and British English.

Purpose: to analyze and examine the peculiarity of translation of subjunctive modality, using examples from the books of J.Salinger and S.Maugham

Tasks: to define the term subjunctive mood; to find examples of the chosen topic in the books; to compare the ways of expressing subjunctive mood in American and British English.

Theoretical and practical significance: the results of the research can be of utmost importance in learning about subjunctive mood. The material can be applied in the self-educational process as well.

Results of the research: There are many different means to communicate subjunctive mood from English to Russian. The main problem of translating this mood is the difference in language systems and perception of the world. The result of the research is manifested in revealing some of the main peculiarities of translation of subjunctive mood.